

日本語教室 Japanese Courses

1 講座の期間: 1月11日～3月29日 日曜日 (全12回)

(Port) 3º período do curso: Domingos 11 de janeiro até 29 de março (12 Aulas)

(Esp) 3º período del curso: Domingos del 11 de enero hasta el 29 de marzo (12 Clases)

(Eng) 3rd term : Sundays from Jan 11th to March 29th (12 classes)

2 レベル Levels ,Nível, Nivel,

A～F 初級 Introductory ,Iniciante, Inicial

G 初中級(N4対応) Lower Intermediate
Iniciante intermediário

H 中級(N3対応) Intermediate
Intermediário

I 上級(N1・N2対応) Advanced ,Avançado

時間 Horário, Horario, Hours

F・G・・・ 8:30～10:30 (チェス・ローズ)

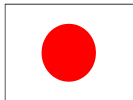
E・H・・・ 10:30～12:30 (チェス・ローズ)

A・B・・・ 13:00～15:00 (チェス・ローズ)

C・D・・・ 15:00～17:00 (チェス・ローズ)

I …… 17:00～19:00 (ローズ)

3 場所 Local/Place: 小牧市公民館 4階 Komaki Shiminkaikan 4F



日本語教室は年三期。一期につき受講料¥1000 (A～I クラス)と KIA の年会費¥2000が必要(4月～3月まで 1年間有効。入会いつでも可)。春コース(5月～8月)、秋コース(9月～12月)、冬コース(1月～3月)にわかれています。冬コースのみ一般受講料¥1500あり(会費なし)
テキスト代 Aクラス¥1000 B～Fクラス¥1000 G～I クラス¥2000 ひらがな練習帳¥500



O curso de japonês de KIA tem 3 temporadas ao ano. O curso custa ¥1000 (nível A～I), porém é necessário ¥2000 para anuidade de membros (válido de Abril à Março, Registro a qualquer momento) Temporada Primavera (Maio～Agosto), Outono (Setembro～Dezembro) e Inverno (Janeiro～Março). Apenas o curso de inverno e pelo preço de ¥1,500. Preço do material : (A ¥1000) (B～F ¥1000) (G～I ¥2000) (caderno de hiragana ¥500)



El curso de japonés de KIA tiene 3 temporadas al año. El curso cuesta ¥1,000 (nivel A～I). Aparte es necesario ¥2,000 de cuota para miembros (Válido: Abril a Marzo Inscripciones abiertas todo el año) Temporada Primavera (Mayo～Agosto), Otoño (Septiembre～Diciembre) y Invierno (Enero～Marzo). Solo la temporada de invierno es el valor de ¥1,500. Precio del material : (A ¥1000) (B～F ¥1000) (G～I ¥2000) (cuaderno de hiragana ¥500)

ENGLISH

For KIA members, each course will be ¥1000. KIA membership is 2,000 yen and valid from April through March next year (regardless of starting date). There are 3 terms every year; 1st term (May to Aug.), 2nd term (Sep. to Dec.), 3rd term (Jan. to Mar.). Only for the third term: General tuition fee of ¥1,500 applies (no membership fee)
The class material for each course : A ¥1000 B～F ¥1000 G～I ¥2000 ひらがな WB ¥500



小牧市国際交流協会 KOMAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION

小牧 2 丁目 107 番地 小牧市公民館 4 階 Komaki-shi Komaki 2-107 Kominkan 4F

TEL 0568 (76)0905 FAX 0568(71)8396 Email kia@ma.ccnw.ne.

2025^{ねんど}年度 第3^{だい}期

A	おぐら 小倉	(OGURA)	日曜日	にちようび	nichiyobi	13:00～15:00
B	ふなはしほか 船橋他	(FUNABASHI)	日曜日	にちようび	nichiyobi	13:00～15:00
C	ふなはしほか 船橋他	(FUNABASHI)	日曜日	にちようび	nichiyobi	15:00～17:00
D	あさくら 朝倉	(ASAKURA)	日曜日	にちようび	nichiyobi	15:00～17:00
E	まつおか 松岡	(MATSUOKA)	日曜日	にちようび	nichiyobi	10:30～12:30
F	まつおか 松岡	(MATSUOKA)	日曜日	にちようび	nichiyobi	8:30～10:30
G: 策)	あさくら 朝倉	(ASAKURA)	日曜日	にちようび	nichiyobi	8:30～10:30
H: 策)	あさくら 朝倉	(ASAKURA)	日曜日	10:30～12:30		
I: 策)	あさくら 朝倉	(ASAKURA)	日曜日	17:00～19:00		

[illegible]